NOVEL CORONAVIRUS
What You Need to Know

Coronavirus is a type of virus that causes diseases of varying severities, ranging from the common cold to more serious respiratory disease. A novel (new) coronavirus is a new strain of coronavirus that hasn't been identified before in humans.

How is it spread?



Through coughing and sneezing



Close personal contact, such as touching or shaking hands



Touching an object or surface with the virus on it, then touching your mouth, nose, or eyes before washing your hands



Because novel coronavirus is new, we are learning more each day about the transmission patterns and incubation periods



People who have traveled to or from China since December 1, 2019, could have been exposed to the virus. Seek medical care if you traveled to China and develop a fever and cough or respiratory symptoms within 14 days of your return.

What are the symptoms?



Fever



Cough



Difficulty Breathing



Severe Illness

How can I protect myself when I travel?

Travelers going outside the US

- Avoid animals (alive or dead), animal markets, and products that come from animals (such as uncooked meat).
- Avoid contact with sick people.
- Wash your hands often with soap and water for at least 20 seconds. Use an alcohol-based hand sanitizer if soap and water are not available.
- Avoid touching your eyes, nose, and mouth.

If you traveled to China and feel sick

- Stay home and avoid contact with others
- Seek medical care right away. Before you go to a doctor's office or emergency room, call ahead and tell them about your recent travel and your symptoms.
- Don't travel while sick.
- Cover your mouth and nose with a tissue or your sleeve (not your hands) when coughing or sneezing. Throw the tissue in the trash.

Adapted from Los Angeles County Department of Public Health

Indiana State Department of Health

NUEVO CORONAVIRUS
Lo que debe saber

Los coronavirus son un grupo de virus que causan enfermedades de diversa gravedad, que van desde el resfriado común hasta enfermedades respiratorias más graves. Un nuevo coronavirus es un tipo de coronavirus que no se había identificado antes en humanos.

¿Cómo se propaga?



A través de la tos y estornudos



Al tener contacto personal cercano, como tocar o saludar con la mano



Al tocar un objeto o superficie con el virus, luego tocarse la boca, la nariz o los ojos antes de lavarse las manos



Debido a que el nuevo coronavirus es nuevo, cada día aprendemos más sobre los patrones de transmisión y los períodos de incubación



Las personas que han viajado hacia o desde China desde el 1 de diciembre del 2019, podrían haber sido expuestas al virus. Busque atención médica si viajó a China y se presenta con iebre y tos o síntomas respiratorios dentro de los 14 días de su regreso.

¿Cuáles son los síntomas?



Fiebre



Tos



Dificultad con Respiro



Enfermedad Severa

¿Cómo puedo protegerme al viajar?

Viajeros que salen de los EE.UU.

- Evitar animales (vivos o muertos), mercados de animales y productos que provienen de animales (como la carne cruda).
- Evitar el contacto con personas enfermas.
- Láverse las manos con frecuencia con agua y jabón por lo menos 20 segundos. Use un desinfectante de manos a base de alcohol si no hay agua y jabón disponibles.
- Evitar tocarse los ojos, la nariz y la boca.

Si viajo a China y se sientes enfermo

- Quédese en casa y evite el contacto con otros.
- Busque atención médica de inmediato. Antes de ir al consultorio de un médico o a la sala de emergencias, llame con anticipación e infórmeles sobre su viaje reciente y sus síntomas.
- No viaje mientras está enfermo.
- Cúbrase la boca y la nariz con un pañuelo desechable o la manga (no las manos) al toser o estornudar. Tire el pañuelo a la basura.

Adapted from Los Angeles County Department of Public Health

Indiana State Department of Health